



Guía para la reapertura: Preguntas frecuentes

Campamentos diurnos en época de verano para niños en edad escolar (actualizado 5/22/2020)

Vivencia para estudiantes

P1: ¿Cuál es el punto crítico en cuanto a los síntomas al inicio que indicaría que un niño no puede participar? ¿Es un síntoma? ¿En orden de importancia? ¿Es una combinación de menos “probable” pero varios síntomas verificados a la vez?

R1: Todo niño o miembro del personal con **uno** de los siguientes síntomas no debe participar en el campamento: fiebre (igual o superior a 100,4 °F), tos, falta de aire o dificultad para respirar. En caso de fiebre o síntomas respiratorios, toda persona con **dos** de los siguientes casos será excluida: escalofríos o temblores, dolor muscular, dolor de cabeza, dolor de garganta o pérdida del olfato o del gusto. Por último, las recomendaciones generales para cualquier ámbito de campamento o escolar es que toda persona (miembro del personal o niño) con vómitos o diarrea no debe participar hasta que no hayan pasado como mínimo 24 horas luego de desaparecidos los síntomas.

P2: ¿Los padres tendrán una opción de día completo (7:00 a. m. a 6:00 p. m.) para cuidados durante el verano o solo se ofrecerán opciones de medio día (7:00 a. m. a 12:00 p. m) conforme a los datos de exposición?

R2: [Las pautas de la OHA](#) permiten ambas opciones: medio día y día completo. Esto dependerá de la discreción de los padres respecto a qué opción escoger.

Plazo

P1: Se comenzará con la programación de verano pero el condado de Multnomah no se registró para la Fase 1. ¿Cómo afectará esto a las escuelas SUN del condado?

R1: Los campamentos de verano y las clases de verano, como las escuelas SUN, recibieron información sobre cómo reabrir a nivel estatal, a partir del 15 de mayo, independientemente de la fase del condado local.

P2: Si la Fase 1 comienza el 15 de mayo, ¿sería posible que estemos en Fase 2 llegado el 5 de junio? ¿Habría alguna diferencia en cuanto a la normativa del campamento?

R2: Los países en Fase 1 deben esperar al menos 21 días y no registrar un pico de casos de COVID-19 antes de que se apruebe el avance a la Fase 2. En este

momento, no existen cambios planificados en cuanto a la normativa del campamento para la Fase 2.

P3: Las pautas finales indican que los campamentos nocturnos no están permitidos “por el momento”. ¿Pueden brindar más información respecto a cuándo o si será posible que permitan campamentos nocturnos este verano y qué criterios se podrían implementar para lograrlo? ¿Deberíamos ya pensar que no se permitirán campamentos nocturnos este verano?

R3: Desde la oficina del gobernador están trabajando en conjunto con la Autoridad de Salud de Oregon para determinar si se autorizarán los campamentos nocturnos en una etapa futura, pero no existen fechas determinadas o criterios adicionales establecidos en este momento.

P4: ¿Se esperan cambios a futuro durante el verano o la actualización de esta normativa a medida que existan cambios de fases?

R4: En este momento, no existen cambios adicionales en los campamentos diurnos a medida que existan cambios de fases. La Autoridad de Salud de Oregon estará a cargo de revisar esto.

P5: ¿Esta normativa se implementará para los programas del otoño (después del 1.º de septiembre)?

R5: Sí, actualmente esta normativa se implementará para los programas de otoño. Eso podría cambiar a medida que obtengamos más información sobre el virus o a medida que evaluemos el progreso de cada condado en cada fase en todo el estado.

P6: Si estoy leyendo la normativa bien, los campamentos están aprobados incluso en los condados que no están actualmente en Fase 1. Sin embargo, si están en Fase 1, ¿las limitaciones de grupo fijo de 10 personas igualmente se aplica a los campamentos?

R6: Sí, el grupo fijo de 10 niños en campamentos de verano se aplica independientemente de la fase del condado.

Campamentos nocturnos

P1: ¿Por qué los campamentos nocturnos no se incluyeron en el borrador final? ¿Y sin información antes de la decisión final?

R1: Cuando se trata de la reapertura de los campamentos de verano en Oregon, la seguridad de los niños de Oregon (así como también del personal que los cuida) es nuestra prioridad. Con la reapertura de los campamentos de verano en Oregon, para la seguridad de los niños y el personal que trabaja, se decidió permitir únicamente las actividades diurnas como paso inicial. Estamos debatiendo cuándo se podrán retomar las actividades nocturnas de forma segura.

P2: ¿Cómo se tomará la decisión de inicio de campamentos nocturnos? ¿Existen requisitos específicos que deban cumplirse en todo el estado?

R2: La oficina del gobernador (GO) y la Autoridad de Salud de Oregon (OHA) trabajarán en conjunto para decidir si es seguro y cuándo lo es para que los niños y el personal puedan retomar las actividades de los campamentos nocturnos. Si se desarrollan nuevas pautas, la OHA y la GO se comunicarán con las personas afectadas para obtener más información.

P3: ¿Qué debe suceder o cuál es el contexto que permitirá que esto suceda? Los campamentos nocturnos requieren mucha planificación y coordinación; estamos considerando las posibilidades de realizar campamentos nocturnos este verano y con qué antelación nos informarán si estará permitido.

R3: La oficina del gobernador y la Autoridad de Salud de Oregon están debatiendo sobre cómo podrían comenzar las actividades nocturnas de forma segura. Si las pautas durante la Fase 1 ayudan a detener la propagación del virus, reconsideraremos nuevas pautas respecto a las actividades nocturnas de los campamentos de verano las próximas semanas.

P4: ¿Habrá asistencia financiera para los campamentos que dependen de los programas de campamentos nocturnos de verano?

R4: En este momento, no se cuenta con fondos estatales suficientes para brindar asistencia financiera específicamente a los campamentos de verano. Los propietarios pueden trabajar con el [Asistente para Pequeñas Empresas \(Small Business Navigator\)](#) de Oregon para determinar cuáles son las asistencias existentes disponibles para los programas.

P5: No logramos comprender el razonamiento detrás de mantener un “grupo fijo” mientras se permite que los miembros del grupo (niños y personal) regresen a sus hogares cada tarde/noche a sus hogares no controlados.

R5: El razonamiento es que si un niño recibe diagnóstico positivo para COVID-19, el personal o el resto de los niños expuestos los dos días anteriores a la aparición de los síntomas deberán quedar en cuarentena durante 14 días. Entonces, todos los miembros del grupo fijo además del maestro deberán estar en cuarentena, y los padres de los niños expuestos se quedarán en casa (no irán a trabajar) para cuidar a los niños expuestos durante el período de cuarentena.

Sin embargo, si el caso de COVID-19 participó en distintas actividades grupales durante los dos días previos a la aparición de síntomas, será necesario poner en cuarentena a muchos más niños y mucho más personal. Al mantener pequeños grupos fijos, los campamentos de verano pueden evitar la exclusión de un gran número de participantes y de personal durante 14 días en caso de que aparezca un caso de COVID-19 positivo.

P6: ¿Qué pautas deben seguir los campamentos de la iglesia si organizan campamentos nocturnos y ofrecen servicios de alimentos en el lugar?

R6: Actualmente, no se permiten los campamentos nocturnos.

Al aire libre

P1: ¿Podemos usar los estacionamientos comunitarios como área de descanso al aire libre para los campistas?

R1: Sí, todo parque local abierto puede ser utilizado por los campistas. Se debe contar con un espacio de al menos 75 pies cuadrados por acampante cuando se usan espacios al aire libre. Conforme a las [pautas de la OHA para actividades recreativas al aire libre](#), se debe mantener cerradas las áreas de uso diurno que tiendan a atraer multitudes (incluidas, entre otras, zonas de recreación, refugios/estructuras para pícnic, parques de agua y piscinas, canchas para deportes de contacto, como el baloncesto).

P2: ¿Será posible que se abra la entrada a las piscinas una vez avanzado el verano? ¿Cabe la posibilidad de que se permita la entrada a las piscinas durante las Fases 2 o 3?

R2: No existe información clara o criterios adicionales para las apertura de las piscinas en este momento.

P3: ¿Existen excepciones para las piscinas que tienen un control constante de niveles de cloro y posibilidades de ajuste?

R3: Actualmente, no hay excepciones para la apertura de las piscinas. Las organizaciones relacionadas con el entrenamiento físico deben mantener cerrados saunas, salas de vapor y piscinas de hidromasajes. Además, las organizaciones relacionadas con el entrenamiento físico deben mantener cerradas las piscinas para actividades recreativas, clases de natación y otras actividades acuáticas.

P4: Si el campamento tiene su propia piscina privada, ¿puede utilizarla? ¿Cuál es la diferencia entre usar su propia piscina privada o ir al lago? Si podemos mantener la distancia en el lago, ¿no sería posible también tener un grupo fijo en la piscina a la vez y mantener la distancia de seis (6) pies, además de que el cloro ayuda a desinfectar? ¿Existe forma de lograr una excepción a esto?

R4: Actualmente, no hay excepciones para la apertura de las piscinas. Las organizaciones relacionadas con el entrenamiento físico deben mantener cerrados saunas, salas de vapor y piscinas de hidromasajes. Además, las organizaciones relacionadas con el entrenamiento físico deben mantener cerradas las piscinas para actividades recreativas, clases de natación y otras actividades acuáticas.

P5: ¿Qué sucede con los campamentos de los grupos Boy Scout que organizan de forma privada?

R5: Conforme a las [pautas de la OHA](#), en este momento, no se permite la apertura o la operación de campamentos nocturnos.

P6: ¿Se permiten los campamentos de aventura/actividades nocturnas (si los estudiantes duermen en tiendas individuales)?

R6: Conforme [a las pautas de la OHA](#), en este momento, no se permite la apertura o la operación de campamentos nocturnos.

P7: Si un campamento tradicional puede convertirse en un sector acampe de familias que mantengan la distancia social (sin un programa), ¿está permitido? ¿Puede un campamento residencial tradicional convertirse en un área de uso diaria para familias que mantengan la distancia social con un programa mínimo o inexistente?

R7: Los campamentos pueden utilizar las instalaciones para acampe de familias que mantengan la distancia social, sin un programa, incluyendo la cena. Estos campamentos deben basarse en las [Pautas de recreación al aire libre](#). Los campamentos o alojamientos nocturnos compartidos por miembros de distintas familias, particularmente sin un adulto de cada familia presente, se considerarán campamentos nocturnos. Conforme a las [pautas de la OHA](#), en este momento, no se permite la apertura o la operación de campamentos nocturnos.

Personal

P1: Comprendo las pautas para los miembros y el personal que trabaja con diversos grupos. Sin embargo, creo que el requisito no siempre es posible en todas las situaciones. Si la máscara provoca una barrera o un problema de seguridad, y esto tiene un impacto negativo en los niños, ¿deben utilizarla o es obligatorio?

R1: La OHA recomienda que se utilicen máscaras siempre que no sea posible mantener la distancia a menos que se deban implementar modificaciones debido a una discapacidad o enfermedad mental de la persona que no permita el uso de máscara o protector facial.

P2: ¿Los voluntarios adolescentes (no pagos y de 11 a 15 años) cuentan como personal? ¿Es posible tener 1 maestro, 1 voluntario adolescente y 10 niños?

R2: Los voluntarios, independientemente de la edad, no cuentan como parte del límite de 10 del grupo fijo.

P3: ¿Cuántos miembros del personal pueden incluirse en un grupo fijo?

R3: No existe una cantidad determinada para el personal de los grupos fijos siempre que el personal pueda permanecer con el mismo grupo fijo de niños el máximo posible.

P4: Históricamente, hemos brindado servicios de guardería de 5:00 a. m. a 8:00 a. m. (antes del horario escolar) y de 2:00 p. m. a 6:00 p. m. (después del

horario escolar). Veo que las pautas son para los estudiantes, ¿cuáles son las pautas para el personal? Obviamente, no podemos tener el mismo personal desde las 5:00 a. m. a las 6:00 p. m.

R4: Los grupos fijos deben incluir a los mismos campistas durante el cuidado previo, durante el día del campamento y durante el cuidado posterior. Los campistas deben estar siempre en grupos fijos, aunque haya uno solo en cuidado previo o posterior. El mismo personal debe permanecer con el mismo grupo en la medida que sea posible. En el caso de un cronograma extendido, permitir que otros miembros del personal se encarguen de los bloques antes y después del horario escolar sería razonable. Se deben utilizar protocolos para personal rotativo en estos casos.

P5: ¿Existe financiamiento adicional disponible para compensar los incrementos de los costos para el personal, las actividades de limpieza y los costos adicionales de transporte para garantizar el distanciamiento social?

R5: En este momento, no existe financiamiento para compensar los incrementos de los costos para los campamentos de verano.

Limpieza e higienización

P1: ¿Dónde debemos enviar nuestros planes de gestión de enfermedades transmisibles? ¿A nuestra autoridad de salud local o a alguien de la OHA?

R1: Los campamentos de verano deben crear un plan de gestión de enfermedades transmisibles, pero no es necesario que lo envíen a la autoridad de salud pública local, la OHA u otra entidad.

P2: ¿Hay una plantilla de plan de emergencia? ¿O lista de opciones?

R2: La Association of Camp Nursing tiene múltiples recursos, entre ellos [pautas de plan de gestión de enfermedades transmisibles](#).

P3: ¿Existe alguna persona con la que podamos compartir nuestros planes de campamento diario para asegurarnos que cumplimos con las pautas de seguridad para los niños y los líderes?

R3: Desafortunadamente, no contamos con una agencia que pueda revisar los planes ahora. Puede seguir enviando sus consultas respecto a la reapertura a covid19.reopening@dhsosha.state.or.us para que se incluyan en la lista de Preguntas frecuentes.

P4: Las pautas indican que las personas que posiblemente hayan estado expuestas a la COVID-19 deben quedar excluidas, pero no habla sobre otras enfermedades transmisibles. ¿Cuáles son las pautas para estos casos? ¿También se esperan testeos para estos casos?

R4: Estas pautas son específicas para actividades durante la pandemia de la COVID-19. Los campamentos de verano deben continuar con el cumplimiento de los planes y protocolos existentes de gestión de enfermedades transmisibles.

P5: ¿Qué es lo que se debe informar a la autoridad de salud pública local (LPHA)? ¿Cuándo debe ser informado a la LPHA? Ejemplo: Un niño se enferma durante la programación, y no todos los síntomas coinciden con los síntomas de la COVID-19. ¿Esto debe ser informado a la LPHA? ¿Cuándo debe ser informado a la LPHA?

R5: Si alguien que ha ingresado al contexto educativo tiene un diagnóstico de COVID-19, notifique el caso a la LPHA dentro de las 24 horas y consúltele sobre la limpieza y el posible cierre del aula o de la escuela. Informe a la autoridad de salud pública local todo indicio de enfermedad (como los siguientes síntomas: tos, fiebre, vómitos, diarrea o sarpullido) entre los miembros del personal educativo o los estudiantes.

P6: El niño que se enferme durante la programación debe quedar aislado hasta que el adulto responsable de su cuidado lo retire. ¿El niño debe quedar en el lugar de programación original o debe ser trasladado a otro lugar?

R6: Es muy importante que el niño con síntomas quede separado del resto del grupo, idealmente en un sector aislado como una oficina u otro lugar que no sea utilizado por otros campistas. Otra opción es que, si el niño se siente bien, que se quede junto a un miembro del personal fuera de las instalaciones y alejado de otros campistas hasta que llegue el responsable a recogerlo.

P7: ¿Los grupos fijos deben ser acordes a la edad? ¿Los hermanos/miembros de la familia deben permanecer juntos? ¿Los niños en edad escolar de la misma familia deben permanecer en el mismo grupo fijo o pueden formar parte de distintos grupos acordes a su edad?

R7: Ustedes pueden decidir y tener sus propias políticas respecto a cómo estructurar los grupos fijos.

P8: ¿Se permitirá que diversos grupos fijos utilicen el mismo baño? ¿También puede utilizarlo el público?

R8: Sí, diversos grupos o el público pueden utilizar el baño, pero solo se permite un grupo a la vez. El personal debe asegurarse que la cantidad de niños que ingrese y use el baño esté limitada de forma que puedan mantener el distanciamiento físico necesario mientras se lavan las manos.

P9: ¿Es posible que dos grupos fijos compartan el uso de un baño? En caso de ser así, ¿con qué frecuencia se deben limpiar los baños?

R9: Sí, pero solo un grupo fijo de niños puede utilizar el baño a la vez. Deben aplicarse las prácticas de desinfección cuando cada grupo de niños termine de usar esas áreas.

P10: ¿Qué se recomienda para la limpieza de pisos? ¿Limpieza y desinfección a diario? ¿Los niños deben quitarse el calzado fuera y usar calzado para estar dentro en el campamento?

R10: Los pisos deben limpiarse como es costumbre para lograr la higiene adecuada. Quitarse el calzado antes de entrar es una buena práctica que reduce la entrada de polvo y otros agentes como polen y restos de suciedad. Sin embargo, no se considera que el calzado pueda propagar la COVID-19. No es necesario que los administradores del campamento tomen precauciones especiales para esto.

La limpieza de pisos puede realizarse con la misma regularidad que se hacía antes de la pandemia de la COVID-19. Sin embargo, recomendamos que se limpien a menudo las superficies con las que se está en contacto frecuentemente. Esto incluye escritorios, mesas, sillas, juguetes, equipamiento compartido, perillas/manijas de puertas, manijas de grifos de cocinas y baños, etc. Los administradores del campamento pueden optar por limpiar esto más de una vez por día, conforme a la necesidad.

Se debe utilizar un desinfectante de la lista aprobada por la [Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. \(EPA\)](#) para limpiar pisos y superficies.

P11: Si no contamos con desinfectante para manos, será difícil abrir si no podemos ofrecer esto a nuestros campistas y el personal. ¿Cuáles son las sugerencias de abastecimiento de desinfectante para manos?

R11: En este momento, el estado no conoce fuentes de abastecimiento de desinfectante para manos específico para campamentos de verano. Puede revisar el sitio [Oregon Supply Connector](#) para obtener más información.

P12: ¿Cuáles son las normas específicas para transportes de 15 pasajeros? ¿Puede un “grupo fijo de 10 personas” ser un grupo diferente de 10 personas todos los días de la semana (manteniendo un espacio de 3 pies en los transportes)?

R12: Ni los campistas ni el personal deben viajar con otras personas fuera de su grupo fijo. Los grupos fijos requieren que se mantengan siempre los mismos grupos de niños. Si un grupo de 10 niños viaja juntos el día lunes, deben seguir viajando juntos durante el resto de la semana del programa. El personal del campamento debe documentar el nombre de los grupos fijos y del personal, incluido el conductor, junto con la fecha y hora del viaje y el número de matrícula del vehículo.

Los conductores pueden transportar varios grupos fijos si usan máscaras y se desinfectan las manos antes y después de cada viaje de cada grupo fijo. Los vehículos deben limpiarse entre cada grupo de estudiantes y personal siguiendo las [pautas para el transporte](#).

Tipos de programas

P1: ¿En qué se relaciona esto con los eventos/actividades nocturnas y viajes misioneros del grupo de jóvenes de la Escuela Vacacional de la Biblia (VBS) de la iglesia?

R1: La VBS de la iglesia debe cumplir con las [normas de la OHA para los campamentos diurnos para niños en edad escolar](#). Actualmente, no se permiten los campamentos nocturnos.

P2: Todavía parece que los Programas de edad escolar registrados deben solicitar ser considerados Cuidados de niño de emergencia y cumplir con las normas de cuidado de niños, pero ¿con qué flexibilidad se deben implementar las normas del campamentos de verano teniendo en cuenta que las normas parecen ser claras y estrictas?

R2: Se permitió el registro de los programas y que funcionen como programas de Cuidados de niños de emergencia. Las normas del campamentos de verano y de cuidados de niños (y los documentos de normas complementarias para el cuidado de niños de emergencia) están alineadas y no son normas contradictorias para el cuidado de niños en edad escolar. Los programas que se registren para brindar servicios de Cuidados de niños de emergencia deben estar familiarizados con las normas provistas por la División de Enseñanza temprana para respaldar las actividades del programa.

Los campamentos diurnos se diferencian del cuidado de niños. Sin embargo, en el caso de un grupo que funciona como sector de cuidados de niños de emergencia, se deben cumplir las [normas y los requisitos de cuidado de niños](#).

P3: Si estamos registrados ante el estado como un programa de cuidados extracurricular, ¿debemos solicitar registrarnos como proveedor de Cuidados de niños de emergencia (ECC) para poder coordinar un campamento de verano?

R3: Si normalmente funcionan como un programa registrado, entonces deben registrarse como proveedor de ECC, conforme a los cambios temporales de las normas de Cuidados de niños. El comunicado ha sido emitido el 24 de abril de 2020 que encontrará [aquí](#).

P5: **Nuestro campamento diario se realiza en un campus grande y ofrece espacio para niños de 3.º a 9.º grado. ¿Hay algo que deberíamos hacer distinto ya que no todos los campistas van a kinder o solo debemos cumplir con estas normas estatales?**

R5: Los campamentos de verano son solo para niños en edad escolar en este momento, y los niños menores de 5 años deben continuar en el contexto de cuidados de niños tradicional.

P6: ¿Qué es un programa registrado?

R6: Existen dos tipos de programas registrados. Los programas registrados para edad preescolar, los cuales están destinados para niños de 3 a 5 años, son principalmente educativos y los niños no se quedan más de cuatro (4) horas por día en las instalaciones. Los programas registrados para niños en edad escolar son para niños de 1.º grado a 13 años. Brindan actividades de desarrollo extracurriculares por naturaleza y no reemplazan el cuidado parental. Para obtener más información o determinar si se debe registrar el programa, contáctese con la Oficina y la división de Cuidados de niños al 1-800-556-6616 o por correo electrónico achildcare.emp@state.or.us

Deportes y clases

P1: ¿Cómo pueden los equipos deportivos utilizar equipamiento “compartido”?

R1: Un grupo fijo de niños (un grupo) puede compartir el equipamiento con los miembros del grupo estable (es decir, en un juego de básquetbol de 5 contra 5). No pueden compartir el equipamiento con otro grupo fijo de niños, y se debe higienizar el equipamiento a diario, luego de cada uso.

P2: ¿Las normativas para los campamentos diurnos de verano para niños en edad escolar son las mismas para los campamentos deportivos, programas juveniles, clases de natación y de gimnasia?

R2: Los campamentos deportivos, programas juveniles, clases de natación y de gimnasia deben cumplir con las mismas [Normas de campamentos diurnos de verano para niños en edad escolar](#), independientemente del formato del campamento.

P3: ¿Los grupos al aire libre deben tener el mismo acceso a sus propios baños durante la semana? Es decir, ¿al alquilar baños portátiles?

R3: Diversos grupos pueden usar un baño compartido, pero solo un grupo fijo de niños debe utilizar los baños a la vez. Deben aplicarse las prácticas de desinfección cuando cada grupo de niños termine de usar esas áreas.

P4: En los parques Portland y los parques de recreación, lugares en los que el lavado de manos es limitado, ¿los campistas deben lavarse las manos igual en lugar de desinfectárselas?

R4: Conforme a las [normas de la OHA](#), los campamentos deben proporcionar instalaciones y suministros para el lavado de manos, pañuelos de papel y recipientes de basura a los que tanto los niños como el personal puedan acceder fácilmente.

P5: ¿Es posible que el equipamiento para juegos, como pelotas, raquetas, sogas, etc., se comparta con los miembros de un grupo estable sin tener que desinfectar el equipo entre cada uso? ¿Qué podemos usar como solución

desinfectante segura para niños para el equipamiento que se comparte entre los grupos (o entre los estudiantes del mismo grupo?).

R5: Conforme a las [pautas de la OHA](#), si es posible, designe elementos (p. ej., materiales de arte, instrumentos musicales, pelotas, guantes, etc.) para el uso exclusivo de un solo grupo y desinfectelos entre prácticas o usos. Si deben compartirse los elementos entre los grupos, estos deben desinfectarse antes y después de cada uso por parte de un grupo fijo. Se debe utilizar un desinfectante de la [lista aprobada por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. \(EPA\)](#) para limpiar el equipamiento que se comparte entre los estudiantes/grupos.

Definición de términos

P1: ¿Pueden explicar la diferencia entre grupos y grupos estables? ¿Se hace referencia a lo mismo?

R1: Sí, un grupo fijo de 10 niños es lo que también llamamos grupo.

P2: ¿Un grupo estable de 10 reemplaza el tope de 25? En otras palabras, ¿estaría bien que se organice un campamento de 26 personas y que realicen la misma actividad en el mismo lugar si hay suficiente espacio?

R2: Sí. Siempre que haya suficiente espacio que cumpla con los requerimientos de pies cuadrados mínimos y los grupos fijos no coman, usen los baños o participen en otras actividades al mismo tiempo que otros grupos fijos, en el campamento puede haber grupos fijos de hasta 26 personas o más. Sin embargo, las actividades deben realizarse con los mismos grupos fijos y no se permite que los grupos fijos se mezclen. Por lo tanto, la distancia entre los grupos fijos debe ser la suficiente para evitar que los grupos se mezclen.

P3: ¿Cómo clasificamos/agrupamos los niños de los proveedores de atención esencial?

R3: No existe requerimiento de que los campamentos de verano prioricen los niños de los trabajadores esenciales. No debe haber diferencia en el trato para estos chicos en relación a los demás en el campamento.

P4: Expliquen en detalle los “grupos fijos de 10” y si el grupo puede agregar un niño en caso de que la cantidad de miembros sea menor a 10. En caso de ser así, cuándo. Si es semanal, cuál es la definición de semana, qué día comienza, qué día termina y cuándo día tiene la semana.

R4: Un grupo fijo de 10 niños significa que los mismos niños deben formar parte del mismo grupo de campamento todos los días. El mismo personal debe trabajar con el mismo grupo de 10 niños siempre que sea posible. El grupo fijo puede cambiar al comienzo de cada nueva semana del programa (es decir el lunes, suponiendo que sea de lunes a viernes). Si un niño falta o está enfermo durante unos días, no se permitirá agregar niños al grupo.

P5: Si un estudiante falta un día al campamento por alguna razón que no sea por enfermedad y regresa al día siguiente, ¿se sigue considerando parte del grupo fijo?

R5: Sí, pero ese niño debe regresar al grupo fijo del que originalmente formaba parte. No se permitirá que otro niño reemplace al niño que falta (es decir, el grupo estable solo tendrá nueve (9) niños ese día).

P6: A los fines de especificar, ¿“Un espacio puede aceptar un máximo de dos (2) grupos fijos por día” (consulte la sección sobre “Distanciamiento físico”) se aplica a los programas de campamentos de medio día o de día completo?

R6: Esta disposición es solo para campamentos de medio día. Es posible que diversos grupos usen espacios compartidos (por ej.: baños) si se realizan limpiezas entre cada grupo.

P7: Las palabras “deben” y “deberían” se usan mucho aquí. En cierto aspecto, puede no ser una palabra clara. ¿”Debería” significa que es “obligatorio” o “recomendable” (por ej.: “los visitantes deben utilizar mascarillas”).

R7: “Debería” significa que es una recomendación, no obligatorio. “Debe” significa que es un requerimiento que debe cumplirse. Los campamentos pueden implementar políticas más estrictas que lo sugerido por estas normas.

P8: ¿Las clases de danza deben cumplir con las normas de los campamentos diurnos de verano para niños en edad escolar?

R8: Sí. Las clases de danza y otras clases de ejercitación que se lleven a cabo en las organizaciones relacionadas con el entrenamiento físico dentro de un condado aprobado en Fase 1 deben cumplir con las [pautas para los campamentos diurnos de verano para niños en edad escolar](#).

Otros

P1: Aclaración de respuestas sobre transporte. ¿Cómo funciona el distanciamiento de 3 pies en vehículos estándar? Si el conductor es el maestro con el grupo fijo, ¿deben mantener una distancia de seis (6) pies?

R1: No. Debe haber tres (3) pies de distancia física entre las personas en los vehículos que transportan a los campistas y al personal.

P2: ¿Existen restricciones para los campamentos que se organizan virtualmente?

R2: Todos los que participen en los campamentos virtuales deben mantener una distancia física de seis (6) pies entre sí.

P3: ¿Qué responsabilidad legal tiene la organización (programa escolar sin fines de lucro, con fines de lucro, estatal) si mi hijo se infecta en la escuela? ¿Con qué nivel de confidencialidad se podrá acceder a esa información ya que hablamos sobre el registro de salud personal de los niños?

R3: Esta no es una pregunta que pueda responder el estado. Debe trabajar con su organización para comprender las políticas respecto a la divulgación de la información.

P4: ¿A dónde podemos enviar consultas luego de esta fecha?

R4: Todas las preguntas respecto a la reapertura pueden enviarse a covid19.reopening@state.or.us. Se revisarán y se considerarán estas preguntas cuando se desarrollen y se actualicen las preguntas frecuentes sobre las pautas de reapertura.

P5: Solicitamos que aclaren las pautas/normas de transporte de jóvenes.

R5: Ni los campistas ni el personal deben viajar con otras personas fuera de su grupo fijo. El personal del campamento debe documentar el nombre de los grupos

fijos y del personal, incluido el conductor, junto con la fecha y hora del viaje y el número de matrícula del vehículo. Los conductores pueden transportar varios grupos fijos si usan máscaras y se desinfectan las manos antes y después de cada viaje de cada grupo fijo. Los vehículos deben limpiarse entre cada grupo de estudiantes y personal siguiendo las [pautas para el transporte](#). Debe haber tres (3) pies de distancia física entre las personas en los vehículos que transportan a los campistas y al personal.

P6: ¿Qué tipo de máscaras deben utilizar los estudiantes y el personal para los campamentos diurnos? ¿Debemos tener protectores faciales para los instructores?

R6: Encontrará información sobre las máscaras y los protectores faciales para estudiantes y el personal en la sección [Pautas de uso de máscaras y protectores faciales \(Mask and Face Covering Guidance for Business, Transit, and the Public\)](#). Conforme a las pautas de la OHA, los niños mayores de 2 años pueden usar máscaras faciales si están bajo la supervisión atenta de un adulto. Los niños de cualquier edad no deben usar protección facial:

- Si tienen una afección médica que hace que sea difícil respirar con protección facial.
- Si tienen una discapacidad que no les permite utilizar protección facial.
- Si no pueden quitarse la protección facial de manera independiente.
- Mientras duermen.

No se puede exigir el uso de protección facial a los niños, y esto nunca debe prohibir o impedir el acceso a actividades o a instrucción.

Para las personas con discapacidades o las personas que hablan un idioma que no es inglés, la OHA puede proporcionar documentos en formatos alternativos, como en otros idiomas, en letra grande, en braille o en un formato de su preferencia. Comuníquese con Mavel Morales al 1-844-882-7889, 711 TTY o a OHA.ADAModifications@dhsoha.state.or.us.